

“Daig”、低調與 GGG

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

C 部分介紹了巴塞爾的世家望族——“Daig”——以及支配其財富的低調文化。¹這種文化同樣支配著他們的捐贈方式。一句在此語境中常被引用的巴塞爾俗語說：有錢，但不露富。資助一次收購、一座建築或一個音樂會系列的捐贈者，往往保持匿名，或者只是出現在支持者名單中而不加特別強調。這種含蓄與英美機構中常見的以捐贈者名字命名展廳和建築的做法形成鮮明對比。²

這種低調文化有其制度根源。1777 年，C 部分所介紹的啟蒙運動時期貴族 Isaak Iselin 創立了“促進善與公益協會”（Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige，簡稱 GGG），旨在通過教育、社會機構和文化增進公共福祉。³在兩個半世紀中，該協會建立或支持了大量機構，其中包括 C 部分提到的儲蓄銀行，以及學校、圖書館和社會服務機構。如今，它運營著該市的公共圖書館網絡 GGG Stadtbibliothek，並支持眾多慈善組織。⁴GGG 體現了這樣一種理念：富人對公共利益負有貢獻的義務，而這種貢獻最好以集體方式、不事張揚地作出。

巴塞爾的行會（Zünfte）和市民公社（Bürgergemeinde）屬於同一傳統。其中許多都設有用於社會和文化目的的自有基金，並以與 GGG 相當的低調方式支持本地項目。⁵對外部觀察者而言，由此產生的贊助活動可能難以察覺，因為其中大部分從未見諸報端。對

新遷入的家族而言，它則提供了一種現成的融入方式，因為加入某個理事會、某個協會或某個支持者圈子，仍然是成為這座城市一分子最有效的途徑之一。

1 註釋

1. 關於 Daig 及巴塞爾的低調文化，參見 C 部分第二章。有待核實。
2. 關於巴塞爾格言 “Me het's, aber me zeigt's nid”（有錢，但不露富）以及巴塞爾贊助人的低調作風，參見有關巴塞爾貴族階層和瑞士慈善事業的文獻。措辭有待核實。
3. 關於 Isaak Iselin 於 1777 年創立的 Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige (GGG)，參見 Historisches Lexikon der Schweiz，詞條 “Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige”；以及 GGG 的出版物。有待核實。
4. 關於 GGG 建立或支持的機構，包括 Zinstragende Ersparniskasse（1809 年）和 GGG Stadtbibliothek Basel，參見 GGG 的出版物。有待核實。
5. 關於巴塞爾各行會以及 Bürgergemeinde der Stadt Basel（巴塞爾市民公社）的社會和文化活動，參見這些機構的出版物。有待核實。

僅供一般參考。本文不構成法律或稅務意見，不能取代針對個別情況的專業意見，亦不建立律師與客戶關係。本文反映截至 2026 年 9 月的法律狀況。

網上版本：hk.helveticaregister.com/basel-the-daig-discretion-and-the-ggg